

« Avec la liberté de celui que la culture n'a pas entièrement englouti, le vagabond de la musique ramasse le morceau de verre qu'il trouve sur la route et le tend vers le soleil pour en faire jaillir mille couleurs. » C'est ainsi que Th. W. Adorno commente la posture qu'adoptait la musique de Mahler envers les fragments de la musique populaire, y percevant, indissolublement liés, l'attachement, l'intelligence et la critique.

Telle pourrait bien être la position dans laquelle se trouvent les compositeurs contemporains lorsqu'ils portent le regard vers leur propre tradition : tenter de donner une seconde vie aux expressions musicales surannées de la tradition dans un langage résolument moderne. L'aire culturelle du pourtour méditerranéen est, de ce point de vue, particulièrement intéressante car, pleinement impliquée dans les dynamiques de la modernité musicale, elle est encore déterminée par les survivances de certaines pratiques des musiques traditionnelles, qu'elles soient savantes ou populaires.

S'il est vrai qu'un clivage semble s'être instauré entre les deux rives de la Méditerranée — clivage qui concerne aussi bien la prégnance de la tradition que la vitalité des musiques populaires ou que les dynamiques de la modernité —, des correspondances concernant l'écriture musicale contemporaine dans son rapport au matériau traditionnel peuvent et doivent être observées et analysées. C'est pourquoi les Journées d'étude organisées les 14 et 15 novembre 2013 à l'Université Paris 8 se présentent comme des ateliers d'échanges et de débats lors desquels la parole sera donnée principalement aux compositeurs eux-mêmes. Ni normatif, ni prescriptif, l'objectif de ces Journées consiste à relever et débattre des problématiques théoriques liées aux différentes expériences de composition, suivant une conception à la fois transversale et plurielle du rapport entre tradition et invention.

Pôle Méditerranée  
« Esthétique, musicologie, danse et création musicale » (EA 1572)  
Centre d'Esthétique et d'Analyse Musicale (CEAM)

Réalisation graphique : Claire Condel



## TRADITION ET INVENTION DANS LA COMPOSITION MUSICALE AUTOUR DE LA MÉDITERRANÉE

UNIVERSITÉ  
**PARIS 8**  
VINCENNES-SAINT-DENIS

Université Paris 8 - Amphi X  
2, rue de la Liberté 93526 Saint-Denis  
Métro ligne 13, station « Saint-Denis université »

JEUDI 14 ET  
VENDREDI 15  
NOVEMBRE  
2013

# JEUDI / 4 NOVEMBRE 2013

## MATIN

10h00

Jean Paul Olive : Ouverture

10h15

**Zad Moulta** : *Ligéa*, pour chœur mixte *a capella*.

Répondant : Anis Fariji

11h15

**Nadim Housni** : *Rubaiyat*, pour chœur et orchestre à cordes.

Répondant : Anis Fariji

12h30

PAUSE REPAS

## APRÈS-MIDI

14h00

**Georgia Spiropoulos** : *Les Bacchantes*, solo opéra pour un interprète, électronique et lumières.

Répondant : Makis Solomos

15h00

**Enrique Muñoz** : *Oscuro amor*, pour douze voix mixtes.

Répondant : Álvaro Oviedo

16h00

PAUSE CAFÉ

16h15

**Ahmed Essyad** : *Le Cycle de l'eau*, pour flûte basse et piano, et *Voix interdites*, pour soprano et sept instruments.

Répondant : Karim Elloumi

# VENDREDI / 5 NOVEMBRE 2013

## MATIN

10h00

**Hasan Uçarsu** : *On The Back Streets Of The Old Istanbul*, pour qanun, violoncelle, clarinette, harpe et percussion.

Répondant : Christos Carras

11h15

**Evdokija Danajloska** : *The cry of the lonely man*, pour quatuor vocal, et *Dédoublement*, pour voix et électronique.

Répondant : Joel Heuillon

12h15

PAUSE REPAS

## APRÈS-MIDI

14h00

**Salim Dada** : *Tableaux d'une vie arabe*, pour orchestre, et *Lisse strié*, pour quatuor à cordes.

Répondant : Anis Fariji

15h00

**Gianvicenzo Cresta** : *Devequt II*, pour six voix et alto.

Répondant : Jean Paul Olive

16h15

PAUSE CAFÉ

16h30

Table ronde

17h30

Pôle Méditerranée : en guise de conclusion (Claudia Moatti)

18h15 : Concert